

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 52 (1979)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SIEMENS-ALBIS

AKTIENGESELLSCHAFT

## Beraten der Kunden im Vertrieb von Ausrüstungen der Übertragungstechnik

Diese Aufgabe möchten wir einem erfahrenen

# DIPL. EL. ING. ETH

übertragen. Nach gründlicher Einarbeitung werden Sie Ihr Tätigkeitsgebiet, welches hohe Anforderungen stellt in bezug auf Systemzusammenhänge und Verhandlungsgeschick, selbständig bearbeiten.

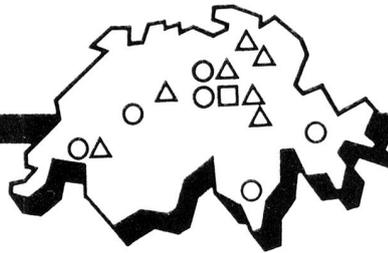
Wir setzen voraus, dass Sie einige Jahre Laborerfahrung in digitaler Elektronik und gute Sprachkenntnisse (E, F) besitzen. Zudem legen wir Wert auf eine militärische Weiterbildung.

Nehmen Sie bitte in der Ihnen zusagenden Form Kontakt mit uns auf. Am besten erreichen Sie Herrn Rieder (Telefon Direktwahl 01-247 32 14) zwischen 12.00 und 13.00 Uhr.

Siemens-Albis AG  
Albisriederstrasse 245  
8047 Zürich  
Telefon 01-247 3111 (Zentrale)

I 1459 VSU/1

- Entwicklung
- Fertigung
- Vertrieb



## EMD-Kriegsmaterialverwaltung

Für unsere Abteilung Elektronikbetriebe suchen wir einen initiativen und selbständigen

## Ingenieur-Techniker HTL

(Richtung Elektronik oder Elektrotechnik)

Hauptaufgaben:

- Ausarbeiten von Unterhaltskonzepten für elektronisch/optische Systeme
- Fachtechnische Mitarbeit bei neuen Projekten
- Abklären von schwierigen Sachverhalten im Zusammenhang mit Unterhaltsproblemen

Wir sind gerne bereit, die Stelle in einem persönlichen Gespräch mit Ihnen zu erörtern.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an

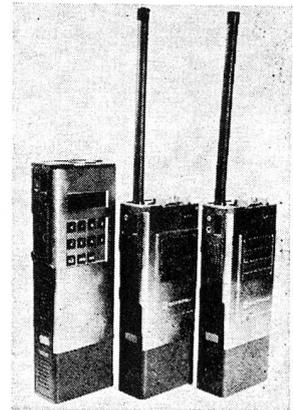
Kriegsmaterialverwaltung  
Abteilung  
Personal und Finanzen  
Viktoriastrasse 85  
3000 Bern 25  
Telefon 031 / 67 21 89



# MOTOROLA

präsentiert das erste Kleinsprechfunkgerät im VHF- und UHF-Bereich aus der MX-300-Serie mit digitaler Sprachverschlüsselung

- Kleinste Abmessungen
- 2,5/2 W HF-Leistung
- Mehrkanalbetrieb
- 2 x 10<sup>21</sup> Code-möglichkeiten
- Keine Synchronisation notwendig
- Absolut abhörsicher
- Klar/verschlüsselt, manuell schaltbar
- Hervorragende Empfangseigenschaften

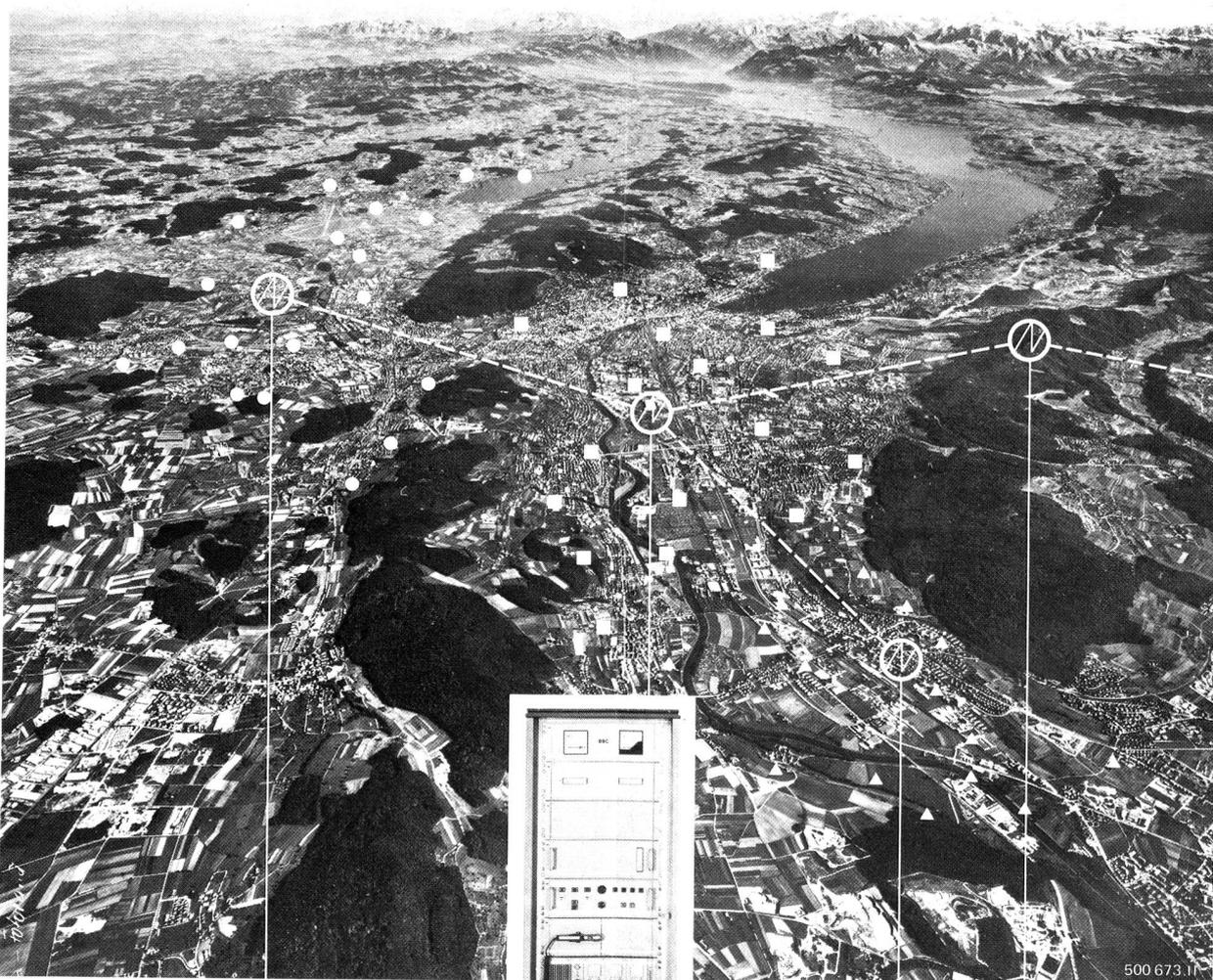


**MOTOROLA**  
**Communications AG/SA**

Moosstrasse 82  
CH-8038 Zürich  
Tel. (01) 45 99 77  
45 99 78

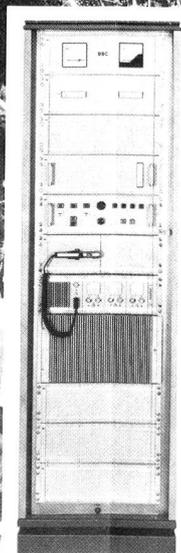
Geschäftsstelle Bern:  
Mühlestrasse 27  
CH-3053 Münchenbuchsee  
Telefon (031) 86 22 23

# Nachrichtentechnik von BBC – auch für den Zivilschutz richtig.



## Im Kommandoposten

ermöglicht der Zivilschutzsender Rt 6000 mit Sendeleistungen von 25 und 1500 Watt Verbindungen in die Schutzräume trotz armierten Betonwänden. Er dient auch der Sicherstellung von Sprechverbindungen zu neben- und übergeordneten Kommandostellen und für die drahtlose Steuerung von Alarmanlagen.



## Im Schutzraum

ist der Zivilschutzempfänger Re 6000 die einzig sichere Quelle für Informationen von der Aussenwelt. Er benötigt keine Aussenantenne und ist deshalb keinen zerstörenden Einwirkungen ausgesetzt.

Mit einem einzigen Batteriesatz arbeitet er mehrere Wochen.

*BBC-Nachrichtengeräte sind als unentbehrliches Zivilschutz-Führungsmittel dem Bedrohungsgrad (Erschütterung, Einwirkung elektromagnetischer Impulse, EMP) ausgewogen angepasst.*